

IVORY MARFIL | NO. TBR15

Tamper Resistant
Outlet
Contacto con seguro

15A-125V

Preferred
Preferido

Installation instructions on inside of box
Instrucciones de Instalación
dentro de la caja

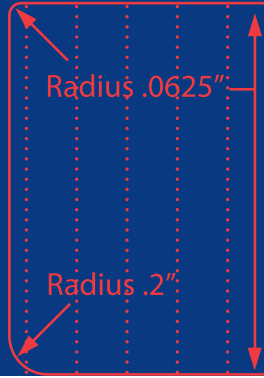
U.S.A ONLY / SOLO en EE.UU.
Product Information Hotline
Línea Automática de Información
1-800-824-3005 / www.leviton.com

Manufactured and Exported By /
Manufacturado y Exportado Por: 
Leviton Mfg. Co., Inc. 201 North Service
Road, Melville, N.Y. 11747
Imported For / Importado Para: Leviton,
S. de R. L. de C.V., Lago Tana No. 43 Col.
Huichapan. Del. M. Hidalgo México D. F.,
México. CP 11290 Tel (55) 5082-1040

- Improves child safety - built-in shutters prevent access by most non-rated/ foreign objects
- Replaces any standard 15A-125V duplex grounding outlet
- Serrated back-wire clamps provide superior contact and conductivity
- Self-grounding when installed in properly grounded metal wallbox
- Mejora la seguridad de los niños - con rejillas que obstruyen el acceso de la mayoría de objetos no clasificados/extraños
- Reemplaza cualquier contacto dúplex a tierra 15A-125V
- Abrazaderas dentadas de cableado posterior proveen conductividad superior
- Auto a tierra cuando está instalado en un caja apropiada de metal a tierra

© 2009 Leviton Mfg. Co., Inc.

LEVITON®



Preferred
Preferido

15A-125V

Tamper Resistant
Outlet

Contacto con seguro



| No. TBR15

Leviton Preferred grade devices are built to the most demanding standards for performance and reliability. Ideal for heavily used areas in homes, offices, schools and commercial buildings. They are the preferred choice of electricians, contractors and serious DIYers.

Los productos de grado Preferido de Leviton están fabricados con los estándares más exigentes para funcionamiento y confiabilidad. Ideales para áreas muy usadas en hogares, oficinas, escuelas y edificios comerciales. Son la opción preferida por los electricistas, contratistas y personas hábiles.

Assembled in Mexico / Ensamblado en México



PARA INSTALARSE
Y/O USARSE DE
ACUERDO CON LOS
CODIGOS ELECTRICOS Y
NORMAS APROPIADAS

TO BE INSTALLED
AND/OR USED IN
ACCORDANCE WITH
APPROPRIATE ELECTRICAL
CODES AND REGULATIONS

ESPAÑOL

**PARA INSTALAR:
ADVERTENCIA:**
SI USTED NO ESTA
SEGURO ACERCA DE
ALGUNA DE LAS
PARTES DE ESTAS
INSTRUCCIONES,
CONSULTE A UN
ELECTRICISTA
CALIFICADO.

**SOLO PARA
ALIMENTACION
SEPARADA:** Este
contacto tiene una
aleta rompible
ubicada entre las
dos terminales de
latón. Si quiere que
el contacto de arriba
y el contacto de
abajo se controlen
con 2 alambres fase
diferentes (dos
circuitos), rompa la
aleta antes de la
instalación. Con un
alicata de punta,
doble hacia atrás y
adelante hasta que
se rompa.

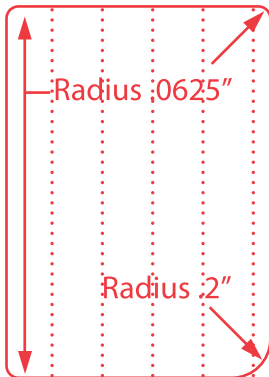
NOTA: Los tornillos
terminales aceptan
cable de cobre o
revestido de cobre
hasta #10 AWG.

ADVERTENCIA:
PARA EVITAR
DESCARGA
ELECTRICA, FUEGO O
MUERTE,

**INTERRUMPA EL
PASO DE ENERGIA
MEDIANTE EL**

INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE.
¡ASEGURESE QUE EL CIRCUITO NO ESTE
ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!
ADVERTENCIA: USE ESTE PRODUCTO SÓLO
CON CABLE DE COBRE O REVESTIDO DE COBRE.

1A. CABLEADO LATERAL: Pele aprox. 1.9 cm



(3/4") del aislante de cada conductor. Conecte
los conductores según el diagrama de cableado
apropiado y como sigue: Enrosque los alambres
3/4 de vuelta hacia la derecha alrededor de los
tornillos terminales. Apriete firmemente los
tornillos sobre el alambre enroscado.

1B. CABLEADO POSTERIOR: Pele el aislante de
la punta de cada conductor de acuerdo a la
medida de pelado descrita detrás del producto
[aprox. 1.3 cm (1/2")]. Conecte los conductores
según el diagrama como sigue. Inserte los
conductores derechos debajo de las
abrazaderas al lado de los tornillos terminales
apropiados. Apriete firmemente los tornillos.

2. Monte el producto en la caja
de pared con los tornillos
provistos y monte la placa.
3. Restablezca la corriente con el
fusible o interruptor de circuito.
4. La instalación está terminada.

ENGLISH

TO INSTALL:

WARNING: IF YOU ARE NOT
SURE ABOUT ANY PART OF THESE
INSTRUCTIONS, CONSULT A
QUALIFIED ELECTRICIAN.

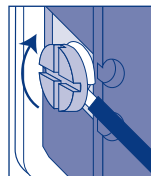
FOR SEPARATE FEED CONVERSION ONLY:

Our outlet is
provided with a break-off fin
located between the two brass
terminal screws. If you want to
have the top outlet and the bottom
outlet controlled by two different
hot wires (two circuits), remove
the break-off fin before wiring.
With needle-nose pliers, bend fin
back and forth until it breaks off.
NOTE: Back and side wire accepts
up to #10AWG copper or
copper-clad wire.

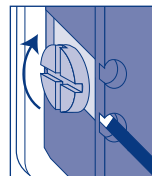
WARNING: TO AVOID FIRE,
SHOCK, OR DEATH; **TURN OFF
POWER** AT CIRCUIT BREAKER OR
FUSE AND TEST THAT THE POWER
IS OFF BEFORE WIRING!

WARNING: USE THIS DEVICE
WITH COPPER OR COPPER CLAD
WIRE ONLY.

1A. To Side Wire: Remove
insulation from each circuit
conductor approx. 3/4" (1.9 cm).
Connect wires per **WIRING
DIAGRAM** as follows: Loop wires
clockwise 3/4 turn around terminal
screws. **FIRMLY** tighten screws over
wire loops.

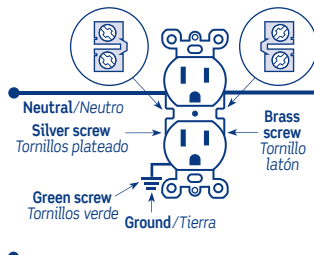


A Side Wire
Cableado Lateral



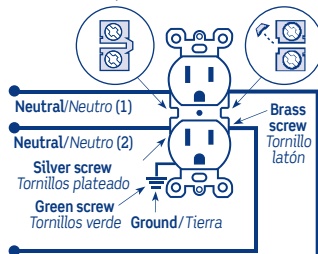
B Back Wire
Cableado Posterior

Common feed (Fins intact) Alimentación Común (aletas intactas)



Line Hot/Línea Fase

Separate feed (Remove HOT fin only) Alimentación Separada (Sólo quite la aleta FASE)



Line Hot/Línea Fase (2)

Line Hot/Línea Fase (1)

1B. To Back Wire: Remove insulation from each
circuit conductor per strip gauge on device
[approx. 1/2" (1.3 cm)]. Connect wires per
WIRING DIAGRAM as follows: Insert straight
wires under clamps next to appropriate
terminal screws. Tighten screws **FIRMLY**.
2. Mount device in wall box with screws
provided and mount wallplate.
3. Restore power at circuit breaker or fuse.
4. Installation is complete.